

YVRIT **SOCIAL** CLUB

עברית

**SOLIDARITÉ ET
RÉSILIENCE EN ISRAËL,**

**HOMMAGE
MEIR SHALEV**

12 OCTOBRE

REVITAL BERGER SHLOMAN





הבשור ליד קיבוץ בארי
פריחת הכלניות

■ זאת אָמרוּ וְעָשׂוּ בֵּין בָּזִים וְשׁוֹנְאִים
■ הֵם עָמְלוּ עַד בְּלִי כַח בִּשְׁדוֹת כְּבָשׁוּנִים,
■ וְכָל רוֹאֵיהֶם
■ אָמְרוּ עֲלֵיהֶם-
■ אֵיזָה מִן בְּנֵי אָדָם מְשֻׁנִּים...

■ אוֹמְרִים, וְעוֹשִׂים, וְיוֹצְאִים לַעֲבֹד
■ בְּאַמֶּת בְּנֵי אָדָם מְשֻׁנִּים מְאֹד!
■ הֵם אָמְרוּ -נִי־סָד קְבוּצָה
■ וְנִהְיָ אֲנָשִׁים אַחִים,
■ וּבְכָל, מְשֻׁרוֹךְ נֶעַל וְעַד חִלְצָה,
■ נִתְחַלַּק בְּלִבָּבוֹת בְּלִבָּבוֹת שְׂמֵחִים.

■ כֹּךְ אָמְרוּ וְנָטְעוּ אֱהָלִים לְבָנִים
■ וּבִכְנֶנֶת וּדְגָנָה הִחֲלוּ חוֹנִים,
■ וְכָל רוֹאֵיהֶם
■ אָמְרוּ עֲלֵיהֶם-
■ אֵיזָה מִן בְּנֵי אָדָם מְשֻׁנִּים...

■ מִפְּלִיגִים בְּדִמְיוֹן וְחוֹלְמִים חֲלוּמוֹת
■ בְּאַמֶּת בְּנֵי אָדָם מְשֻׁנִּים מְאֹד!

■ אֲנָשִׁי הָעֲלִיָּה הַשְּׁנִיָּה ■ מְלִים: נֶתַן אֶלְתָּרְמָן

■ הֵם הָיוּ עֲלָמִים צְעִירִים
■ הֵן הָיוּ עֲלָמוֹת צְעִירוֹת,
■ כְּעוֹלָם חֲדָשִׁים עִם צְרוּרוֹת זְעִירִים
■ הִתְהַלְכוּ בִּיהוּדָה וּבְבִקְעַת כְּנָרוֹת.

■ הֵם בְּעָרֶךְ לִפְנֵי חֲמִשִּׁים שָׁנִים
■ אֲרָצָה בָּאוּ לִהְיוֹת חֲלוּצִים
■ רִאשׁוֹנִים,
■ וְכָל רוֹאֵיהֶם
■ אָמְרוּ עֲלֵיהֶם-
■ אֵיזָה מִן בְּנֵי אָדָם מְשֻׁנִּים...

■ עוֹלָם אֲרָצָה אֶל אֶרֶץ בְּצוֹת
■ וּשְׂמֻמוֹת,
■ בְּאַמֶּת בְּנֵי אָדָם מְשֻׁנִּים מְאֹד!

■ הֵם אָמְרוּ -אֵין זֶה דִּי לַדְּבָר
■ עַל צִיּוֹן וְעַל אֶרֶץ אֲבוֹת,
■ כִּי צָרִיךְ לִסְקֹל וּלְחַפֵּר בָּאֵר,
■ וּלְחַרֵּשׁ, וּלְזַרֵּעַ, צָרִיךְ לַעֲבֹד!



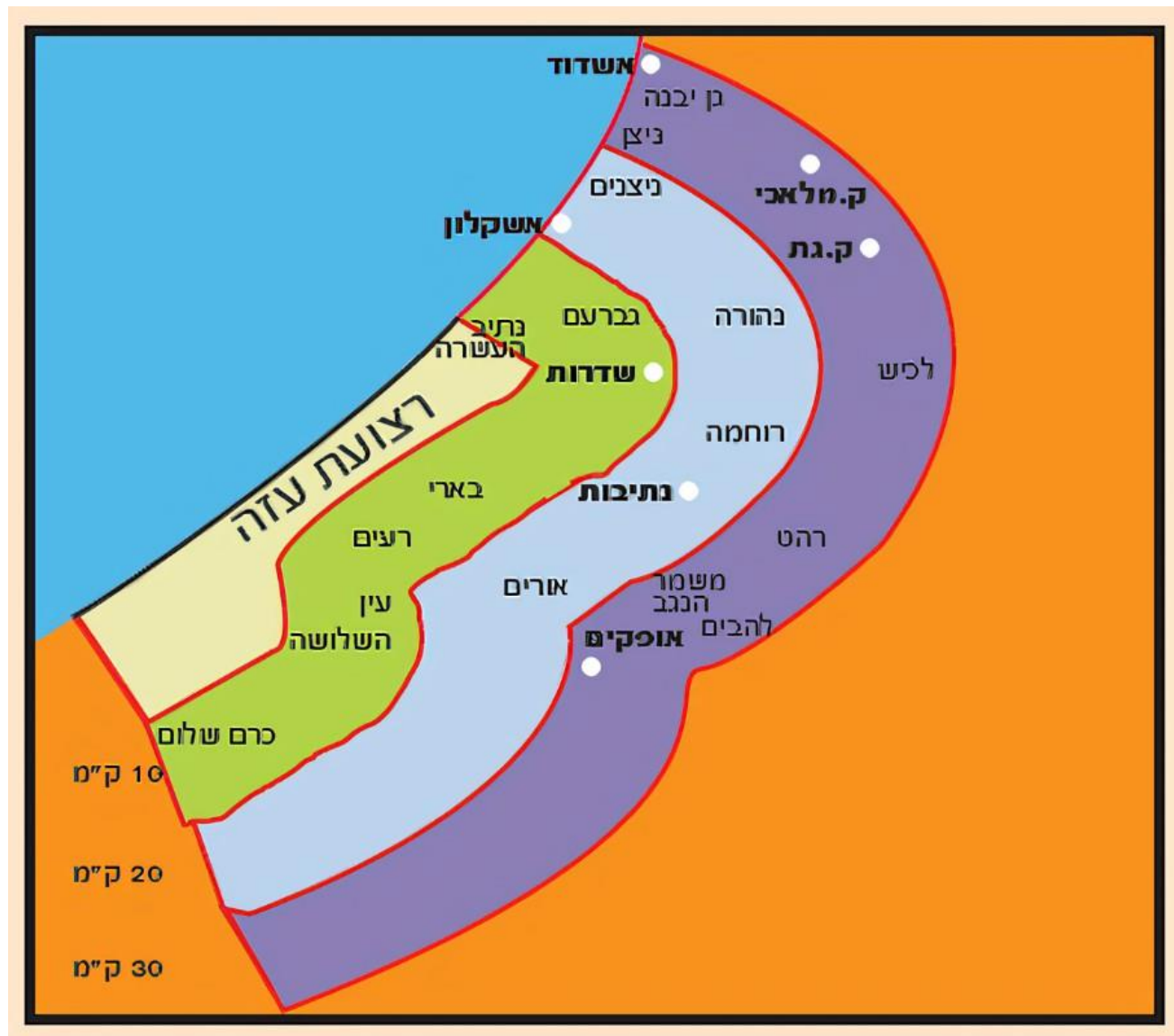


חלוץ , חלוצה, חלוצים, חלוצות הגדרה

ההולך בראש
ראשון לעשייה

(במשחקי ספורט) שחקן בשורה הקדמית
(בתולדות היישוב) כינוי לכל מי שעלה לארץ בראשית
תקופת ההתיישבות
מכאן: **חִלּוּצִי**; **חִלּוּצִיּוֹת**

■ עוטף עזה הוא אזור במדינת ישראל בחלקו הדרומי של מישור החוף הדרומי ובחלקו המערבי של הנגב המערבי, בתחומי המועצות האזוריות מרחבים, חוף אשקלון, שער הנגב שדות נגב ואשכול. ישובי עוטף עזה ממקמים קילומטרים ספורים מסביב לרצועת עזה, וכוללים את העיר שדרות, וכן מושבים וקבוצים באזור. בישובי עוטף עזה, על פי הגדרת ישובי אזור קו העמות הדרומי, שפרסמה רשות המסים, מתגוררים כ-70,000 בני אדם[1]. לאורך שנות קיומה של מדינת ישראל ספגו ישובי האזור פעולות טרור רבות מצד תושבי רצועת עזה. פעולות אלה כללו, בנוסף להסתננויות הפדאיון וארועי טרור עממי שונים, גם שגור רקטות ופצצות מרגמה מרצועת עזה, לעבר ישובי גוש קטיף עד ממוש תכנית ההתנתקות ולעבר ישובי עוטף עזה.



■ בשמחה תורה אור ורועי
נרדפו אחרי מחבלים
בפסטיבל נובה. כעת הם
רודפים אחריהם בעזה .

■ אָרדוף אויבֵי וְאַשִׁיגִם
וְלֹא אָשׁוּב עַד כְּלוֹתָם.

■ מתייצבים מחול לשרת
עם צו 8 או בלי

■ מדף הפייסבוק של חנוך
דאום





העלייה השנייה היא גל ההגירה היהודי שהגיע לארץ ישראל בשלטון האימפריה העות'מאנית משנת תרס"ד (1904) עד קיץ 1914, תשעה באב תרע"ד, ונקטעה על ידי מלחמת העולם הראשונה. בשנות העלייה השנייה השתקעו בארץ ישראל כ־35,000 עולים, רבם מתימן וממזרח אירופה (בעקר מתחום המושב ומגליציה). בסיומה, בקיץ שנת תרע"ד (1914), נאמדה האכלוסיה היהודית בארץ בכ־85,000 נפש. מבין עולי העלייה השנייה היו שגבשו "במהלך התקופה מסגרות רעיוניות וארגוניות חדשות. הללו טבעו חותם עמק על תולדות הישוב, שסימננו נכרים אף במדינת ישראל". [1] ויקפדיה

שאלות

מה את אפה יודע / יודעת על ארץ ישראל ?

מי זאת ארץ ישראל ?

מה זה קבוצ, מי זה החלוצ מה עושים חלוצים ?



■ **הצעירה ענבל ליברמן** בת ה-25 רבש"צית קבוצ ניר עם שבעוטף עזה, שמעה עם תחלת הלחימה באזור לפני ארבעה ימים רעים שונים מרעש המטחים שרגיל הקבוצ לספג זה שנים. בתושיה בלתי נתפסת היא החליטה להיות נאמנה לתחושת הבטן ופתחה בשורת פעילות - שלימים התבררה כזו שהצילה את הקבוצ.

■ **לפי עדויות התושבים**, מיד עם האזעקות הראשונות בשעות הבקר המקדמות בשבת כנסה ענבל את כפת הכוננות בקבוצ. זאת, כתמיד ולפי ההנחיות שקבלה עבור ארועים מסוג זה. אולם, היתה לה תחושת בטן רעה, שגברה עם שמיעת רעים שונים באזור, השונים מרעשי המטחים ושטרם ידעה לסוגם.

■ **בתושיה בלתי נתפסת** היא החליטה להיות נאמנה לתחושתיה ולקחת החלטה לא שגרתית - היא פתחה את הנשקיה בקבוצ והעניקה לכל אחד מ-12 חברי כפת הכוננות נשק. לאחר מכן, הציבה אותם יחד עם עוד שני חברים מפתת הכוננות בעמדות מסביב לקבוצ.

Q

■ **עזרא יכין**. בן 95. גיבור ישראל שלחם בלח"י. גויס למילואים כדי לתת ללוחמים מוטיבציה ולספר להם שאת הפרעות של הערבים, גם בפעם הזו, ננצח



על קירות בארץ אנדר אלדן
 על קירות בארץ בתבתי קורותיה
 ממקורות ומעמקים קרועי קר
 עת קראו את הקורה בכאב ואורותיה
 נפלו לערפל ואפלת לילה ויללה במקור
 לתפלה כי נפלו ילדיה ודלת נעולה
 לרחמי שמים נושמים שממה ושכול
 הורים ללא רחמים מי ינחם כי קללה
 לוחשת אל טל ומטר ומתר לבבות למי שיכול
 יש שעה רוחשת חשך אך יש שחר והלה





שבורי לב

- סמ"ר עומרי ניב פיירשטיין ז"ל ,
שנפל בקרבות בדרום אהב מאוד
את חנן בן ארי ..עומרי, נוח על
משכבך בשלום
- סמ"ר עמרי ניב בן גבעתיים ז"ל



מי יודע כל כאב
מי רופא לשבורי לב
יוצר אור וחשך
עושה שלום ומלחמה
מי יושב על כסא דין
מתכסה ברחמים
מוחל וסולח
מביט ויודע
ומי ירפא לבי
אל מי אני מתגעגע
כמו ים שאין לו חוף
רק תגיד לי מי
מי יחבק אותי ויבטיח
שאני לא אכנע בסוף
מי הָיה הָוה וְהָיָה
מי ממית ומחיה
פותח ידים
מצמיח כנפים
ומי ירפא לבי
אל מי אני מתגעגע
כמו ים שאין לו חוף
רק תגיד לי מי
מי יחבק אותי ויבטיח
שאני לא אכנע בסוף



מלחמה
אורלי אזולאי • רון בן ישי • שאול גולן • גד ליאור • סמדר פרי • אביהו שפירא
פרויקט מיוחד: עיתונאי ידיעות אחרונות ו-ynet כותבים על מלחמת יום הכיפורים
ליאור אוחנה | עמ' 72

קולנוע חדש
★★★★★
צחון קולנועי
★★★★★
"לא תוכלו לעצור את הדמעות"
★★★★★
"סרט נפלא"
★★★★★
"סר"ג
מורעה
סרטו של פביאן גורג'אר
שפה אמיג'י
בקולנוע

אהבת ציון



רומן רוסי הוא רומן הבכורים של מאיר שלו שיצא בשנת 1988. הספר מתאר את קורותיה של משפחה במושב למן העלייה על הקרקע בימי העלייה השנייה, ועד מות דור הוותיקים, לאחר קום המדינה. תאוריו פורשים יריעה רחבה של נופי העמק, המיתוסים של ראשית ההתישבות ועולם החי והצומח.

"שיפריס אמר לנו: 'חברים! לארץ-ישראל צריך לעלות ברגל!' הוא נפרד מכלנו בתחנת הרכבת, עמס את תרמילו, נופף ביד, נעלם בענן הקיטור, ועד היום הוא צועד לארץ-ישראל, מפלס את דרכו, ויהיה החלוץ האחרון להגיע."

• "לאותיות בודדות אין כול
משמעות, הן מתחילות
לחיות רק כשהן ביחד."

• "Les lettres individuelles
n'ont aucune signification,
elles ne commencent à vivre
que lorsqu'elles sont
ensemble."



לפני שבוע
תאילנד 📍



היום
עוטף עזה 📍



אהבת חיים

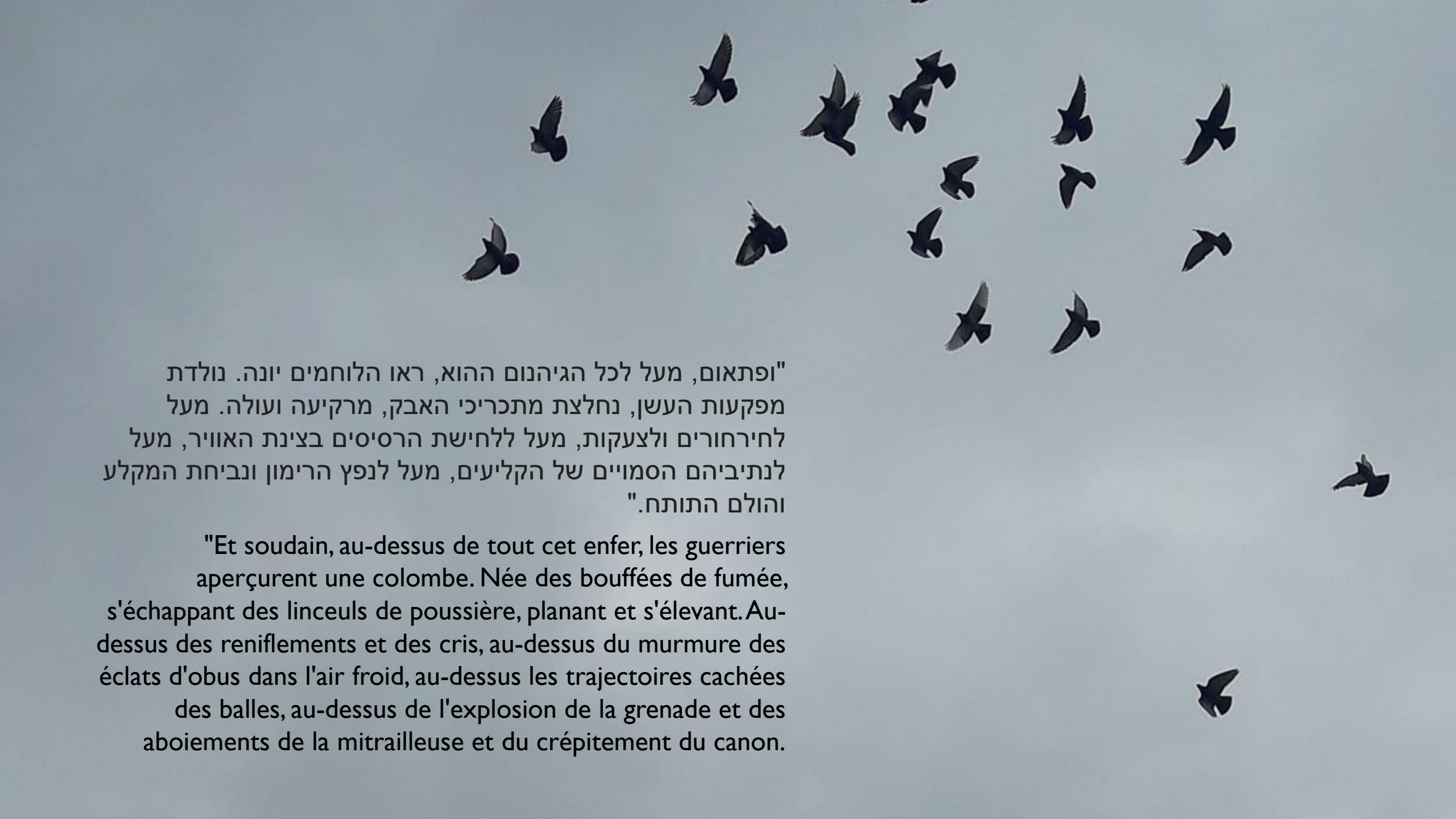
■ "יונים הן נחמדות כשהן עפות
באוויר, ועוד יותר נחמדות כשהן
מביאות מכתבים, והכי נחמדות עם
ארז ותבלינים."

■ Les pigeons sont gentils
quand ils volent dans les airs,
et encore plus gentils lorsqu'ils
apportent des lettres, et
encore plus gentils avec du riz
et des épices."



יונה ונער הוא רומן מאת הסופר
הישראלי מאיר שלו, שיצא לאור
בשנת 2006.

הספר מתאר במקביל שני ספורים
נפרדים לכאורה, שמתאחדים
בהמשך לעלילה אחת. הספור האחד
הוא על יאיר מנדלסון, מדריך
תורים, המספר על עצמו בגוף
ראשון. יאיר מספר על התנהלות חייו
בילדותו ועל הקשר המיוחד שלו עם
אמו, לצד ארועים שקורים לו
בהווה. הספור השני ברומן הוא על
בחורה ובחור ("הילדה" ו"התינוק")
מאהבים, בתקופת מלחמת השחרור,
שכל אחד מהם עוסק בנפרד בגדול
יוני דאר למען ארגון "ההגנה".

A flock of dark birds, possibly doves, is flying against a light blue sky. The birds are scattered across the upper half of the image, with some in the foreground and others further back, creating a sense of depth. Their wings are spread, and they appear to be in various stages of flight.

"ופתאום, מעל לכל הגיהנום ההוא, ראו הלוחמים יונה. נולדת מפקעות העשן, נחלצת מתכריכי האבק, מרקיעה ועולה. מעל לחירחורים ולצעקות, מעל ללחישת הרסיסים בצינת האוויר, מעל לנתיביהם הסמויים של הקליעים, מעל לנפץ הרימון ונביחת המקלע והולם התותח."

"Et soudain, au-dessus de tout cet enfer, les guerriers aperçurent une colombe. Née des bouffées de fumée, s'échappant des linceuls de poussière, planant et s'élevant. Au-dessus des reniflements et des cris, au-dessus du murmure des éclats d'obus dans l'air froid, au-dessus les trajectoires cachées des balles, au-dessus de l'explosion de la grenade et des aboiements de la mitrailleuse et du crépitement du canon."

■ "Les colombes doivent
aimer leur maison.
Sinon, elles ne veulent
pas revenir."

■ "יונים צריכות לאהב את
הבית שלהן. אחרת הן לא
רוצות לחזור."





■ תמר קדם סימן טוב ,
(בעלה יונתן) ג'וני ,
שתי בנותיהם בנות ה-
6 שחר וארבל ובנם בן
ה 4-עומר נרצחו כולם
בניר עוז . אין נחמה

■ זיכרון ממלחמת ששת
הימים קיבוץ תל קציר



עזרה הדדית ,
בין אדם לחברו ,

חוסן לאומי
RÉSILLIANCE

כְּשֶׁר הַהִתְמוּדָדוּת שֶׁל
עִם אוֹ אֶזְרָחִי מְדִינָה
עִם מְשֻׁבְּרִים ,
מְלַחְמוֹת, קִשְׁיִים וְכֵדִי





מלחמה בעידן התקשורת הוירטואלית
ותרבות ישראלית בימים קשים



תמיכה בישראל מסביב לעולם
יהודים ולא יהודים **בסולידריות** עם ישראל
אַחַדוֹת וְרַעוּת, אֲהַבַת אֲחִים
הַצִּדְהוֹת עִם אֲחֵרִים – בְּעֶקֶר בְּעֵת צָרָה אוֹ
בְּמַאֲבָק (בְּלוֹעֲזִית: סוֹלִידָרִיוֹת)

אהבת האדמה



■ שִׁינָא לָאוֹר, סֵפֶר מֵאֵת מֵאִיר שְׁלוֹ-גִּנַּת בָּר רְשׁוּמִים וְצִיּוּרִים. 2017, בְּהוֹצָאת עִם עוֹבֵד [1]. אֲחוֹתוֹ שֶׁל שְׁלוֹ, מֵאֵת רֶפָאֵלָה שִׁיר

■ הַמִּגְדֵּל, הַסֵּפֶר מִתְבַּסֵּס עַל חֲנִיּוֹתָיו שֶׁל שְׁלוֹ כְּלִיּוֹת, רִקְפּוֹת, בְּגִנְתוֹ הַפְּרָטִית גְּדוּלֵי בָר. חֲצָבִים וְצִמְחֵי בָר רַבִּים אֲחֵרִים, נִרְקִיסִים. שְׁפָרֶשׁ מִסְבִּיבַת מְגוּרִים אוֹרְבָּנִית, הַסּוֹפֵר הַתְּגוּרָר, כְּדִי לְגוֹר קְרוֹב יוֹתֵר אֶל הַטֶּבַע, אֲשֶׁר בְּעֵמֶק יִזְרְעֵאל, בִּישׁוּב אֵלוֹנֵי אֲבָא וְטֶפֶח בַּחֲצָר בֵּיתוֹ גִּנָּה הַמְּבֻסָּסֶת כָּלָה עַל הַטֶּבַע וְהַסִּי הָאֶרֶץ יִשְׂרָאֵלִי

בלב הרומן מסופר סיפורה של "חבורת העבודה על שם פייגה", קבוצה בה חברים יעקב מירקין, אליעזר ליברסון, צירקין מנדולינה, פייגה לוין ואחיה שלמה. מירקין, ליברסון וצירקין עלו מאוקראינה לארץ ישראל במסגרת העלייה השנייה והתפרנסו כפועלים שכירים. בעת שעבדו בזכרון יעקב, פגשו בפייגה ואחיה שלמה שחברו אליהם. כדי לשמח את פייגה, החליטו שלושת הראשונים להקים באופן היתולי קבוצת עבודה ולקרוא לה על שם פייגה. הקמת הקבוצה לוותה בתקנון ובמצע היתוליים והקבוצה התנהלה באופן דמוקרטי. אופן התנהלות זה הוביל בסופו של דבר לנישואיהם של יעקב ופייגה בעקבות הצבעה של הקבוצה, על אף שליבו של יעקב היה נתון לאהובתו שולמית, שנותרה באודסה.

■ הצחוק הוא תרועת השופרות מול חומות יריחו, מילות הקסם מול מערת האוצר, טיפות היורה על רגבים צחיחים.



אהבת אישה

■ גברים יקרים, שמעו קולי; מחזרים ואוהבים, האזינו אמרתי - קטפו סבֵרס לאהובותיכם כאשר עשיתי אני לאהובתי. הסבֵרס הם מנה צמחונית, אורגנית, קרבית וגברית, אך לא גסה ולא אלימה ולא שוביניסטית קטפו להן סבֵרס, קלפו, שימו במקרר, וכחם היום חלו את פניהן במתוק-המתוק הצונן הזה...





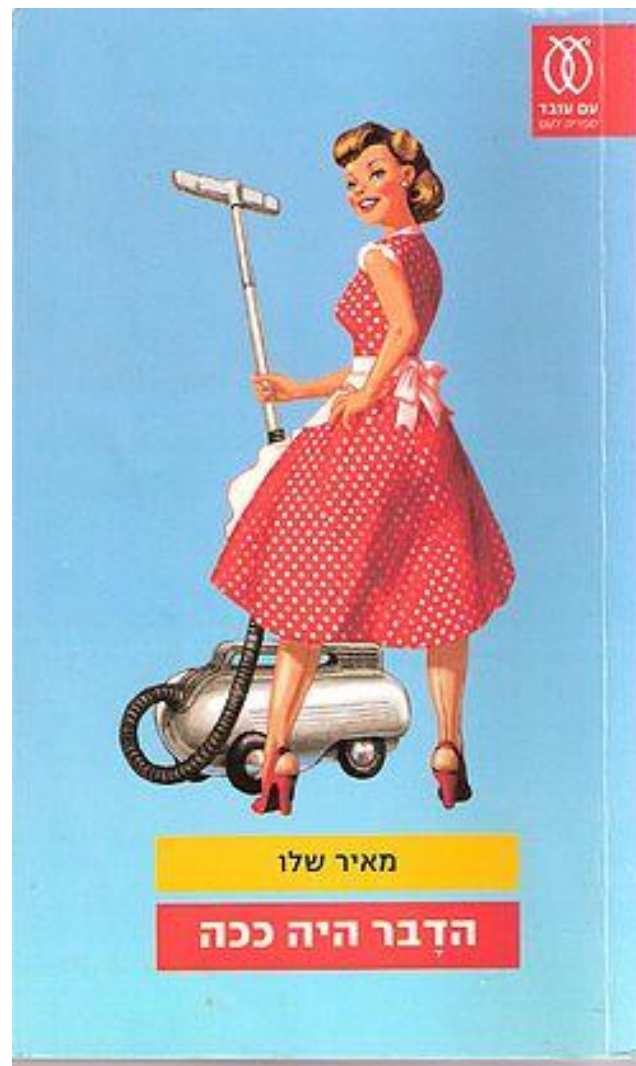
מאיר שלו

חצבים

בשנה הראשונה מוציא הזרע עלֵעל אחד,
פגיון זעיר וירק,
ומפתח בצלצל קטן וענג.
שנה אחרי שנה הוא מתפתח וגדל,
מוציא ומעבה שרשים,
מרבה גלדים למטה ועלים מעל,
ובהגיעו לגדל של אגרוף יכל הבצל להצמיח
את שרביט הפריחה הראשון שלו.
אחרי עשר שנים של המתנה וסבלנות,
הפריחה הראשונה ממלא את הלב
שמחה מיחדת,
כמו צפית ימים רבים
להתממשות של אהבה.

Meir Shalev

Ma grand-mère russe
et son aspirateur américain



הדבר היה ככה הוא רומן אוטוביוגרפי של מאיר שלו, עליו ועל משפחתו. רומן זה שונה משאר ספריו של שלו בכך שהוא מתאר דמויות אמיתיות של משפחתו בעיקר מצד אמו – משפחת חקלאים מראשוני נהלל. חלק מהדמויות המופיעות בספר שמשו לו כהשראה לדמויות מספריו "רומן רוסי" ו"עשן". גם ספר זה, בדומה לספרים הקודמים שכתב שלו, ^[1]נסוב על ההווה החברתית, החלוצית והחקלאית של התקופה שבטרם הקמת המדינה, של המתיישבים הראשונים במושבים, במושבות ובקיבוצים.

אהבת הסיפורים



אהבת הסופר



בשנת 1994 היה **מאיר שלו** "סופר תושב" באוניברסיטה העברית והעביר שם סדרה של הרצאות שמשכו קהל רב ושודרו ב"קול ישראל". ההרצאות עסקו בביטויי האהבה והגורל, הטבע והבדיה, היופי והזכרון, בספרים שונים, ביניהם: "מטמורפוזות" של אובידיוס, "לוליטה" של נבוקוב, "ביאטריצ'ה" של נחום גוטמן, "מוות בוונציה" ו"יוסף ואחיו" של תומאס מאן, סיפורים שונים מן התנ"ך ומן המיתולוגיה השומרית והיוונית ועוד. את ההרצאות ערך מאיר שלו כספר. הוא מציג כאן חלק מעולמו הספרותי, ופה ושם אף חושף את עקבותיו בכתיבתו שלו. אין זה ספר מחקר ואף לא ספר לימוד. זהו ספר אהבה לספרים, לגיבוריהם, לכותביהם ולקוראיהם.

מאיר שלו

ראשית

פעמים ראשונות בתנ"ך



אהבת התנך מבראשית

■ הנשיקה הראשונה בתנ"ך אינה נשיקה של אהבה. האהבה הראשונה בתנ"ך אינה אהבת זוג. השנאה הראשונה בתנ"ך היא שנאת גבר לאשתו. הצחוק ראשון בתנ"ך הוא גם הצחוק האחרון שבו.

■ בספר ראשית מתאר מאיר שלו כמה פעמים ראשונות בתנ"ך ואת מי שנבחרו להתנסות בהן: לחלם את החלום הראשון, לבכות את הבכי הראשון, להיות החכם הראשון, המלך, הנביא, המרגל הראשון.

■ זהו ספרו השני של מאיר שלו שעוסק במקרא ובגבוריו. קדם לו הספר תנ"ך עכשו, שעורר את ההתעניינות החלוצית בתנ"ך והחזיר אליו קוראים רבים.

אבא עושה בונחות

גאיד פֿילו
ציר: יוסי אבולעפֿיה

רב־מנר



"אתה 'אבא עושה גאוות'

"זכיתי בִּאֲבָא מִיָּחָד בְּמִינוֹ. יָדַעְתִּי
שֵׁישׁ לִי מִמֶּה גַב חֲזָק, **אֶזֶן קִשְׁבָּת**,
לֵב רָחֵב וּמִרְפֵּק בְּשִׁצְרִיךְ. הִיִּיתָ
הַמְגִדְלוֹר שְׁלִי" זֶהר שֶׁלוֹ

פעם אחת היה ילד ושמו אפרים.
היתה לו אמא, כותבת חדשות,
אפרים חשב שהיא משהו מיוחד.
והיה לו אבא
שרק המציא ספורים
ותמיד עשה בושות.

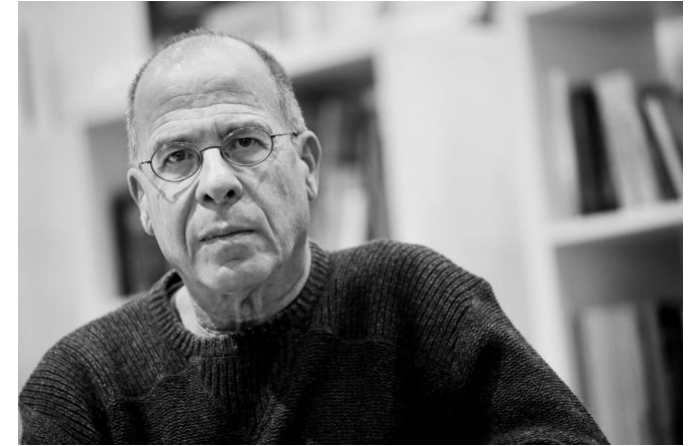
אבא עושה בושות



Depuis Le Monde

Meir Shalev, l'un des plus grands et des plus lus parmi les écrivains israéliens, est mort, mardi 11 avril, à l'âge de 74 ans, à Alonei Abba (Galilée), d'un cancer du pancréas. Doté, dans sa vie comme dans son œuvre, d'un humour solide, il avait confié à un proche, à l'extrême fin de son existence, qu'étant né l'année même de la création de l'Etat d'Israël, en 1948, il lui semblait naturel de disparaître avant lui – bien que, ajouta cet opposant de toujours à la droite, il ne sût pas qui, de lui ou de son pays, était le plus malade.

Cette anecdote ultime cerne bien l'esprit du personnage. Cousin de l'autrice Zeruya Shalev, traduit en plus d'une vingtaine de langues, il appartenait à la même et brillante génération qu'[Amos Oz \(1939-2018\)](#), [A. B. Yehoshua \(1936-2022\)](#) ou David Grossman. Après des études de psychologie à l'Université hébraïque de Jérusalem, où il résidait, et après avoir effectué son service militaire dans un corps d'élite, la brigade d'infanterie Golani – il participa aux combats de la guerre des Six-Jours en 1967 et fut blessé sous l'uniforme –, il devint d'abord journaliste, activité qu'il n'abandonnera jamais tout à fait – sa chronique hebdomadaire dans le quotidien *Yediot Aharonot* était devenue légendaire. Mais il tenait à séparer la littérature de son engagement politique – s'agissant du conflit avec les Palestiniens, il était partisan de la solution à deux Etats –, qui fit de lui un opposant à Benjamin Nétanyahou, lequel lui a néanmoins rendu hommage en apprenant sa mort

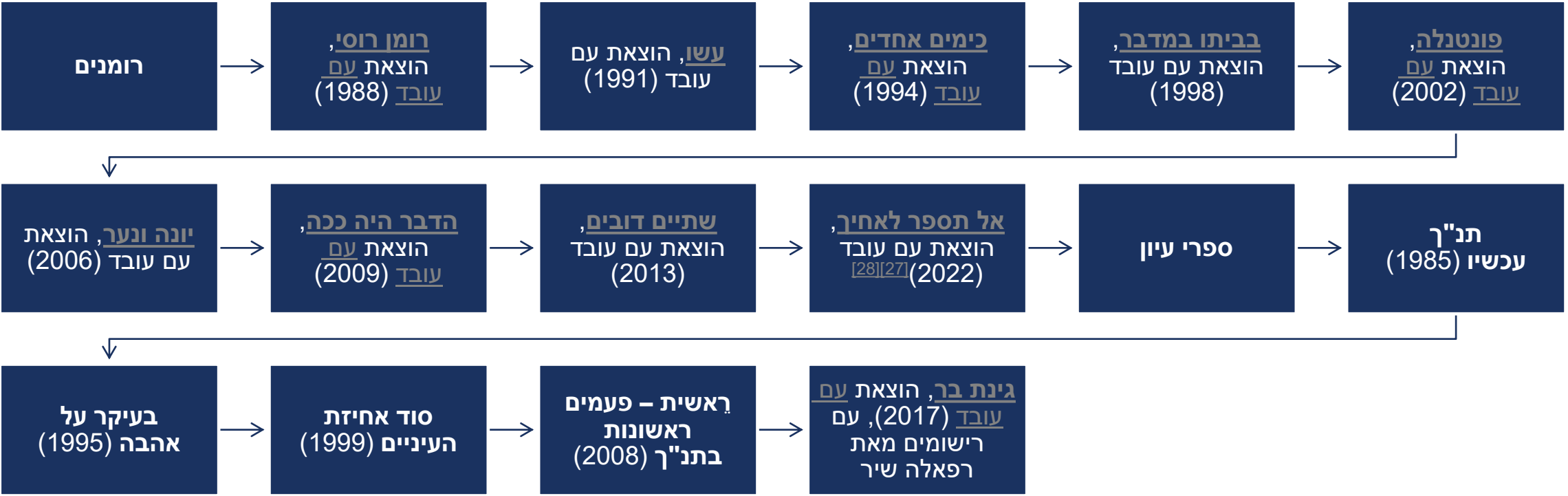


DÉPARTEMENT
PROMOTION
DE L'ALYA



המחלקה
לעידוד
עלייה







ספרי ילדים	הילד חיים והמפלצת מירושלים (1982)	גומות החן של זוהר (1987)	אבא עושה בושות (1988)	מיכאל והמפלצת מירושלים (1989) (מאייר: עמנואל לוצאטי)	הכינה נחמה (1990)	מבול, נחש ושתי תיבות (1993) (מאייר: עמנואל לוצאטי)	איך האדם הקדמון המציא לגמרי במקרה את הקבאב הרומני (1993)
הטרקטור בארגז החול (1995)	הדודה מיכל (2000)	הצי נומני והדב יעקב (2004)	אריה בלילות (2006)	הגשם של סבא אהרן (2007)	הצלחת שמתחת (2008)	קרמר החתול ישן כל הזמן (2010)	קרמר החתול יוצא אל היער (2012)
וניל על המצח ותות על האף (2013)	קרמר החתול לומד לשחות (2014)	הקטר שרצה לנסוע לרומא (2015)	פנדה יוצאת למרעה (2017)	ככה זה כשאוהבים (2019)	השן שהתנדנד לה הילד (2020)	נכד קרטה וסבא סנוקרת (2023)	אחרים
	משכב לצים (1982)	מחזה	אצלנו במערה (2022)	תרגום	צ'יטרה-גריבה - סיפורו של יוני, הוצאת עם עובד (2008), מאת: דהאן גופל מוקרג'י		



קישורים LIENS

[\(wikiquote.org\) מאיר שלו – ויקיציטוט](https://www.wikiquote.org/)

[\(nli.org.il\) העלייה השנייה](https://nli.org.il/)

[הסיפור הישראלי - מאיר שלו על "רומן רוסי" הרצאה מלאה – YouTube](#)

[\(haaretz.co.il\) הדבר היה ככה | מאיר שלו חוזר אל זכרונות הילדות - ספרים -](https://haaretz.co.il/)

[\(169\) "Two She-Bears: Reflections on Israeli Society" presented by Meir Shalev at Northwestern University – YouTube](#)

[\(nli.org.il\) מאיר, 1948 - מרחב – קטלוג הספרייה הלאומית](https://nli.org.il/)

[\(zemereshet.co.il\) זמרשת - זמר עברי מוקדם](https://zemereshet.co.il/)
[\(176\) Rencontre en ligne avec l'écrivain israélien Meir Shalev avec l'ECUJE et la CIG – YouTube](#)

[\(benyehuda.org\) בן-יהודה](https://benyehuda.org/)

[יער בארי — הבשור דרום אדום - האתר הרשמי, טיולים בדרום,](#)

[\(habsor.co.il\) אירועים בדרום, אירועים בדרום](https://habsor.co.il/)

[\(189\) ישראל במלחמה: חנן בן ארי שר את "שבורי לב" בהלווייתו](#)

[YouTube של סמ"ר עומרי ניב פיירשטיין -](#)

Œuvres choisies

Romans

Que la terre se souvienne, (hébreu : רומן רוסי) traduction française 1990 (ISBN 978-2226048028).

Le baiser d'Esau, traduction française 1993 (ISBN 978-2226062987).

Pour l'amour de Judith, traduction française 1996, (ISBN 978-2702126240).

La meilleure façon de grandir, (hébreu : בביתו במדבר) traduction française 2004 (ISBN 978-2020668415).

Le pigeon voyageur, traduction française 2009 (ISBN 978-2848930596).

Fontanelle, (hébreu : פונטנלה) traduction française 2011 (ISBN 978-2070131136).

Ma grand-mère russe et son aspirateur américain, (hébreu : Ha-davar haya kakha) traduction française 2013 (ISBN 978-2070131143).

Un fusil, une vache, un arbre et une femme, (hébreu : Shteim dubim), traduction française 2017.

Essais

Ma Bible est une autre Bible, 1985, traduction française 2008 (ISBN 978-2848930480).

לזכר הנופלים והנרצחים מלחמת חרבות ברזל



*À la prochaine
Jeudi 26 octobre 2023
מי אני ומה שמי, מה הקשר ביני
לבין העברית Parlons d'identité*